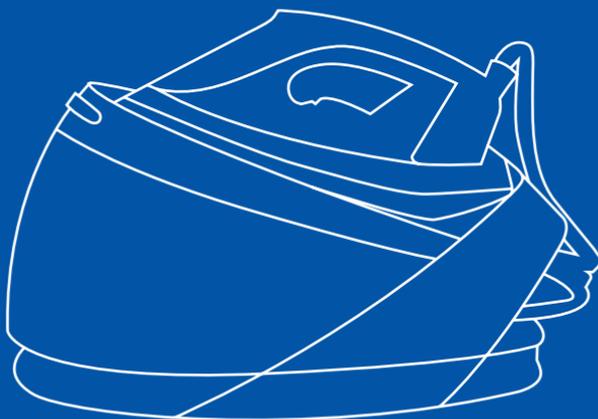


HYUNDAI
APPLIANCES

FERRO DA STIRO CON CALDAIA HHN-FC15BL

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE





Grazie per aver acquistato il Ferro da stiro con caldaia modello HHN-FC15BL. Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di procedere con l'utilizzo del prodotto e conservare il presente manuale di istruzioni per eventuali future consultazioni.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini o persone con capacità mentali ridotte, in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Assicurarsi sempre che la tensione di rete elettrica sia uguale a quella indicata nell'etichetta dati tecnici e che l'impianto sia compatibile con la potenza dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato al solo uso domestico per la stiratura dei tessuti. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
- Il ferro deve essere sempre spento prima di collegare o scollegare la spina dalla rete elettrica. Non tirare il cavo, per disconnettere la spina dalla presa elettrica.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito da un servizio di assistenza tecnica autorizzato o dal produttore, per evitare qualsiasi pericolo.
- Una volta terminata la stiratura o quando si sta per lasciare il ferro da stiro incustodito, accertarsi di:
 - Ruotare la manopola di controllo della temperatura (6) in posizione "OFF";
 - Posizionare il ferro sopra il pannello di isolamento termico;
 - Scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali, o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, se sotto supervisione o se istruiti all'utilizzo dell'apparecchio in condizioni di sicurezza e previa comprensione dei relativi rischi. I bambini devono essere supervisionati affinché non giochino con l'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio o il cavo in acqua o altri liquidi.
- Non toccare le parti in metallo del prodotto, l'acqua calda o il vapore. Queste parti diventano molto calde e possono provocare

bruciature. Fare attenzione nel capovolgere il ferro da stiro, potrebbe fuoriuscire acqua calda rimasta nel serbatoio.

- Non lasciare che la spina o il cavo entrino in contatto con la piastra calda. Lasciare che il prodotto si raffreddi completamente prima di riporlo. Arrotolare poi il cavo intorno al ferro da stiro per riporlo.
- Scollegare il prodotto dalla presa di corrente prima di riempire o svuotare il serbatoio dell'acqua.
- Per evitare un sovraccarico del circuito, non utilizzare un altro apparecchio ad alta tensione nello stesso circuito elettrico mentre si utilizza il ferro da stiro.
- Si sconsiglia l'uso di adattatori, prese multiple e prolunghe. In caso di necessità utilizzare esclusivamente dispositivi omologati e conformi alle vigenti norme di sicurezza, accertandosi che siano compatibili alla potenza dell'apparecchio. In caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato.
- Nel posizionare il ferro verticalmente, assicurarsi che la superficie su cui poggia il ferro sia stabile.
- Non utilizzare il prodotto se è caduto a terra, se ci sono danneggiamenti visibili o se si notano perdite.

NOTA:

- Alcune parti del ferro sono state leggermente unte in produzione e, di conseguenza, è possibile che il ferro emetta un leggero vapore durante il primo utilizzo. Questo è del tutto normale e scomparirà con i primi utilizzi.

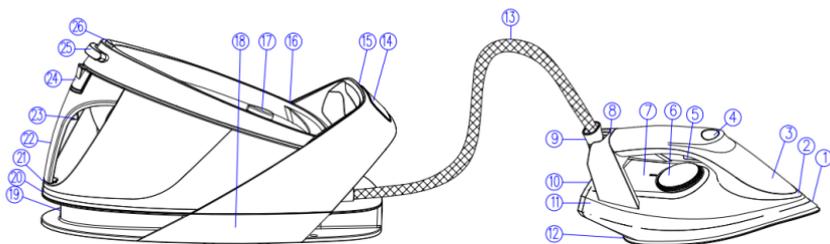
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta assicurarsi di aver rimosso qualsiasi adesivo o pellicola protettiva sulla piastra. Si consiglia di pulire la piastra con un panno morbido e inumidito con acqua.

- Le operazioni di pulizia e manutenzione riportate in questo manuale non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Non usare l'apparecchio a piedi nudi o con mani e piedi bagnati.
- Non usare l'apparecchio al di fuori dell'ambiente domestico.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (sole, pioggia, ecc.).
- Non lasciare l'apparecchio collegato alla rete elettrica senza sorveglianza.
- Qualsiasi installazione non conforme a quanto specificato può compromettere la vostra sicurezza e fa decadere la garanzia.
- Utilizzare il prodotto su una superficie piana e stabile.
- Il ferro deve essere utilizzato e lasciato a riposo su una superficie

stabile e resistente al calore.

- Non lasciare il ferro e il cavo di alimentazione alla portata di bambini con età inferiore a 8 anni se è collegato alla presa di corrente o mentre si sta raffreddando.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, si consiglia di testarlo prima su un vecchio pezzo di stoffa per assicurarsi che la piastra e il serbatoio siano state correttamente pulite

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:



- | | |
|---|--|
| 1. Parte frontale | 14. Pannello |
| 2. Telaio | 15. Scocca posteriore della caldaia |
| 3. Scocca superiore | 16. Pannello isolante termico |
| 4. Spia luminosa | 17. Supporti isolanti termici |
| 5. Pulsante per rilascio vapore | 18. Vano raccogli cavo |
| 6. Manopola per controllo della temperatura | 19. Base |
| 7. Selettore temperatura | 20. Base serbatoio acqua |
| 8. Supporto della maniglia | 21. Serbatoio acqua |
| 9. Protezione del cavo | 22. Maniglia serbatoio acqua |
| 10. Scocca posteriore | 23. Tasto di rilascio serbatoio acqua |
| 11. Corpo del ferro | 24. Coperchio per inserimento dell'acqua |
| 12. Piastra | 25. Blocco del ferro da stiro |
| 13. Tubo del vapore | 26. Tasto di sblocco del ferro da stiro |

IMPOSTARE LA TEMPERATURA

Consultare sempre la targhetta di lavaggio e stiratura all'interno dei capi da stirare.

Se le informazioni per la stiratura non fossero presenti, ma si conosce la tipologia del tessuto, fare riferimento alla tabella sottostante.

Innanzitutto, è consigliabile dividere gli indumenti in base al tessuto: lana con lana, cotone con cotone ecc. Stirate prima i tessuti più delicati che richiedono basse temperature e poi quelli più resistenti che richiedono temperature elevate; questo perché il ferro da stiro si riscalda più velocemente rispetto a quanto impiega per raffreddarsi.

Se l'indumento è fatto di fibre diverse (ad esempio cotone con poliestere), selezionare sempre la temperatura per il materiale che richiede una temperatura di stiraggio più bassa.

Prima di iniziare la stiratura passate il ferro in una piccola zona non visibile del vostro capo di biancheria per accertarvi che la temperatura selezionata sia idonea al tipo di tessuto.

TEMPERATURA	MATERIALE
●	NYLON/FIBRA SINTETICA
● ●	SETA/LANA
● ● ●	COTONE
MAX	LINO

Collegare la spina di alimentazione del prodotto a un circuito con messa a terra adeguata.

Ruotare la manopola della temperatura in senso orario per selezionare la giusta temperatura, la spia luminosa (4) si accende.

La spia luminosa si spegne non appena il ferro da stiro avrà raggiunto la temperatura impostata. La spia luminosa si accende e si spegne durante l'utilizzo indicando che la temperatura della piastra viene mantenuta costante.

Per interrompere il funzionamento del ferro da stiro, ruotare la manopola per il controllo della temperatura sulla posizione OFF e rimuovere la spina dalla presa di corrente; rimuovere il serbatoio dal prodotto prima di aggiungere acqua. Il ferro da stiro deve essere utilizzato con acqua distillata o acqua demineralizzata, non inserire acqua o altri liquidi nel ferro da stiro.

L'acqua nel serbatoio del ferro da stiro non deve superare il livello massimo indicato nel serbatoio.

Dopo aver afferrato la maniglia del serbatoio dell'acqua e premuto il tasto di

rilascio del serbatoio, è possibile estrarre il serbatoio dell'acqua dalla base. Una volta riempito, inserirlo nuovamente spingendo il serbatoio fino in fondo, fino a bloccarlo (ci sarà un chiaro suono di blocco).

STIRARE A SECCO

Collegare il ferro ad una presa elettrica e ruotare la manopola della temperatura sulla posizione desiderata.

La spia luminosa si spegne non appena il ferro da stiro avrà raggiunto la temperatura impostata. La spia luminosa si accende e si spegne durante l'utilizzo indicando che la temperatura della piastra viene mantenuta costante. Non premere il pulsante vapore durante la stiratura a secco

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura su "OFF", quindi scollegare il ferro dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare completamente. Svuotare il serbatoio.
2. Eventuali residui sulla piastra del ferro possono essere rimossi con un panno imbevuto di una soluzione di aceto e acqua.
3. Il corpo del prodotto può essere pulito con un panno umido e poi asciugato con un panno asciutto.
4. Non utilizzare mai prodotti abrasivi per pulire la piastra del ferro.
5. Mantenere la piastra liscia; evitare il contatto con oggetti metallici.

CONSERVAZIONE

Posizionare il ferro da stiro elettrico sulla base e premere il pulsante di blocco per bloccare il ferro sulla base. Posizionare la linea elettrica e il tubo del vapore nelle due scanalature della base. Tenere il ferro con una mano per posizionare l'apparecchio nella posizione desiderata.

ETICHETTA DATI

HYUNDAI	
Importato da Innolving Spa, Via Merloni 2B, 60131 Ancona (AN), per conto di "EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI) Distribuito da EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI) su licenza di HYUNDAI Corporation Holdings, Korea Consegna disponibile solo in Italia, San Marino e Città del Vaticano."	
HHN-FC15BL FERRO DA STIRO A CALDAIA 220-240V-50-60Hz 2200W LOT.	  
MADE IN CHINA	REV. 12.2023



Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 “Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 CM.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

Thank you for purchasing the steam iron with boiler model HHN-FC15BL. Read the instructions for use carefully before using the product and keep this instruction manual for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

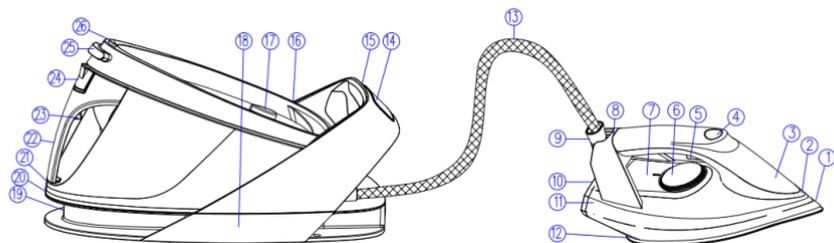
- After removing the packaging, check the integrity of the appliance. If in doubt, do not use the appliance and contact an authorized assistance center.
- The packing elements (plastic bags, polystyrene, etc.) must not be left within the reach of children or people with reduced mental capacities, as they are potential sources of danger.
- Always make sure that the mains voltage is the same as that indicated on the technical data label and that the system is compatible with the power of the appliance.
- This appliance is intended for domestic use only for ironing fabrics. Any other use is to be considered improper and dangerous.
- The iron must always be switched off before connecting or disconnecting the plug from the mains. Do not pull the cord to disconnect the plug from the electrical outlet.
- If the power cord is damaged or defective, it must be replaced by an authorized technical assistance service or by the manufacturer, to avoid any danger.
- Once you have finished ironing or when you are about to leave the iron unattended, make sure you:
 - Turn the temperature control knob (6) to the "OFF" position.
 - Place the iron on top of the thermal insulation panel.
 - Disconnect the product from the mains.
- The appliance can be used by children over 8 years of age and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities, or with lack of experience or knowledge, if supervised or instructed to use the appliance in safety conditions and prior understanding of the related risks. Children must be supervised so that they do not play with the appliance.
- Never immerse the appliance or cord in water or other liquids.
- Do not touch the metal parts of the product, hot water or steam. These parts get very hot and can cause burns. Be careful when turning the iron upside down, hot water left in the tank could come out.
- Do not let the plug or cord come into contact with the hot plate. Allow the product to cool completely before storing. Then roll the cord around the iron for storage.
- Unplug the product from the power outlet before filling or

emptying the water tank.

- To avoid overloading the circuit, do not use another high voltage appliance in the same electrical circuit while using the iron.
- The use of adapters, multiple sockets and extension cords is not recommended. If necessary, use only approved devices that comply with current safety standards, making sure that they are compatible with the power of the appliance. If in doubt, contact professionally qualified personnel.
- When placing the iron vertically, make sure that the surface on which the iron rests is stable.
- Do not use the product if it has been dropped, if there is visible damage or if you notice leaks.

NOTE:

- Some parts of the iron have been slightly oiled during production and as a result, the iron may emit a little steam during the first use. This is completely normal and will disappear with the first few uses.
- Before using the product for the first time make sure you have removed any adhesive or protective film on the soleplate. We recommend cleaning the plate with a soft cloth moistened with water.
- The cleaning and maintenance operations described in this manual must not be performed by children without adult supervision.
- Do not use the appliance with bare feet or with wet hands and feet.
- Do not use the appliance outside the domestic environment.
- Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (sun, rain, etc.).
- Do not leave the appliance connected to the mains unattended.
- Any installation that does not comply with the specifications can compromise your safety and invalidate the guarantee.
- Use the product on a flat and stable surface.
- The iron must be used and left to rest on a stable and heat resistant surface.
- Do not leave the iron and the power cord within the reach of children under the age of 8 if it is plugged in or while it is cooling down.
- Before using the product for the first time, it is recommended to test it first on an old piece of cloth to make sure that the soleplate and tank have been properly cleaned.

PRODUCT DESCRIPTION:

- | | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1. Frontal part | 14. Panel |
| 2. Frame | 15. Rear body of the boiler |
| 3. Upper cover | 16. Thermal insulating panel |
| 4. Warning light | 17. Thermal insulating supports |
| 5. Steam release button | 18. Cable storage compartment |
| 6. Temperature control knob | 19. Base |
| 7. Temperature selector | 20. Water tank base |
| 8. Handle holder | 21. Water tank |
| 9. Cable protection | 22. Water tank handle |
| 10. Rear body | 23. Water tank release button |
| 11. Iron body | 24. Lid for adding water |
| 12. Soleplate | 25. Iron lockout |
| 13. Steam pipe | 26. Iron release button |

SET THE TEMPERATURE

Always consult the washing and ironing label inside the garments to be ironed. If the information for ironing is not present, but you know the type of fabric, refer to the table below

TEMPERATURE	FABRIC
●	NYLON/SYNTHETIC FIBER
● ●	SILK/WOOL
● ● ●	COTTON
MAX	LINEN

First of all, it is advisable to divide the garments according to the fabric: wool with wool, cotton with cotton, etc. First iron the more delicate fabrics that require low temperatures and then the more resistant ones that require high temperatures; this is because the iron heats up faster than it takes to cool down.

If the garment is made of different fibers (e.g. cotton with polyester), always select the temperature for the material which requires a lower ironing temperature.

Before starting ironing, pass the iron on a small inconspicuous area of your garment to make sure that the selected temperature is suitable for the type of fabric

Connect the power plug of the product to a properly grounded circuit.

Turn the temperature knob clockwise to select the right temperature, the indicator light (4) turns on.

The indicator light turns off as soon as the iron has reached the set temperature. The indicator light turns on and off during use, indicating that the temperature of the plate is kept constant.

To stop the iron from working, turn the temperature control knob to the "OFF" position and remove the plug from the socket; remove the tank from the product before adding water.

The iron must be used with distilled water or demineralized water, do not put water or other liquids into the iron.

The water in the iron tank must not exceed the maximum level indicated on the tank.

Once you have grasped the water tank handle and pressed the tank release button, you can pull the water tank out of the base.

Once filled, insert it again by pushing the tank all the way down, until it is blocked (there will be a clear locking sound).

DRY IRONING

Connect the iron to an electrical socket and turn the temperature knob to the desired position.

The light goes out as soon as the iron has reached the set temperature. The indicator light turns on and off during use, indicating that the temperature of the plate is kept constant.

Do not press the steam button during dry ironing.

STEAM IRONING

Fill the tank with demineralized or distilled water.

Turn the temperature knob to the desired temperature. After heating, press the steam switch (5) or lock the steam trigger.

Release the steam button or open the steam button lock to stop the release of steam.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Turn the temperature control knob to "OFF", then unplug the iron from the socket and allow it to cool completely. Empty the tank.
2. Any residue on the soleplate of the iron can be removed with a cloth soaked in a solution of vinegar and water.
3. The product body can be cleaned with a damp cloth and then dried with a dry cloth.
4. Never use abrasive products to clean the soleplate of the iron.
5. Keep the plate smooth; avoid contact with metal objects.

STORAGE

Place the electric iron on the base and press the lock button to lock the iron on the base. Place the power line and the steam pipe in the two grooves of the base. Hold the iron with one hand to place the appliance in the desired position.

RATING LABEL:

HYUNDAI	
Importato da Innoliving Spa, Via Merloni 2B, 60131 Ancona (AN), per conto di "EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI) Distribuito da EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI) su licenza di HYUNDAI Corporation Holdings, Korea Consegna disponibile solo in Italia, San Marino e Città del Vaticano."	
HHN-FC15BL FERRO DA STIRO A CALDAIA 220-240V-50-60Hz 2200W LOT.	  
MADE IN CHINA	REV. 12.2023



This product complies with all applicable European directives.



INFORMATION TO USERS according to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014 “ 2012/19/UE Implementation of the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) “

The crossed-out dustbin symbol indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user should, therefore, take the equipment with the essential components at the end of its useful life to the separate collection center of electronic and electrical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of equivalent type, in ratio of one to one, or one to zero for devices with larger side less than 25 CM.

The separate collection for the decommissioned equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes to avoid possible negative effects on the environment and human health and promotes recycling of the materials. Improper disposal of the product by the user entails the application of administrative sanctions according to Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014



Read carefully the instruction manual

HYUNDAI
APPLIANCES



MADE IN CHINA

A causa della continua evoluzione tecnologica dei prodotti, i dati contenuti nel presente manuale possono subire lievi variazioni senza obbligo di preavviso da parte del Produttore.

Per informazioni contattare:

EUROCOM DLE S.p.A.

Via Egadi, 7 – 20144 Milano (Mi)

Email: info@hyundai-electronics.it

Sito Web: www.hyundai-electronics.it

Importato da Innolving Spa, Via Merloni 2B, 60131 Ancona (AN),
per conto di "EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI)
Distribuito da EUROCOM D.L.E. S.p.A. Via Egadi 7, 20144 Milano (MI)
su licenza di HYUNDAI Corporation Holdings, Korea
Consegna disponibile solo in Italia, San Marino e Città del Vaticano.